

**Third Sunday of Easter**  
**April 14, 2024**  
Edition 281

**III Domingo de Pascua**  
**14 de abril de 2024**  
Edición 281



[www.stbenedictps.org](http://www.stbenedictps.org) ✉ [stbenedictps25@gmail.com](mailto:stbenedictps25@gmail.com)  
Saint Benedict's Parish 📱 @stbenedictsp 📧 @benedicts\_st  
25 Arlington Street Somerville, MA 02145  
☎ 617-625-0029



**MASS SCHEDULE**  
SATURDAY: 4:00 p.m.  
SUNDAY: 9:00 a.m.

**HORARIO DE MISAS**  
LUNES A VIERNES: 7:00 p.m.  
SÁBADO: 6:00 p.m.  
DOMINGO: 11:00 a.m./ 1:00 p.m.



**EUCHARIST ADORATION:**  
1st Friday of the month  
4:00 p.m.-6:45 p.m.

**ADORACIÓN EUCARISTÍA:**  
1er Viernes del mes  
de 4:00 p.m.-6:45 p.m.

Every Thursday  
4:00 p.m.- 6:45 p.m.

Todos los jueves  
de 4:00 p.m.-6:45 p.m.

4th Sunday of the month  
from 2:00 p.m.-3:00 p.m.

4to domingo del mes  
de 2:00 p.m.-3:00 p.m.



**CONFESSIONS:**  
Monday, Tuesday, Thursday  
and Friday: 5:30 p.m.-6:30 p.m.  
Saturday: 3:15 p.m.-3:45 p.m.;  
5:15 p.m.-5:45 p.m.

**CONFESIONES:**  
Lunes, martes, jueves y  
viernes de 5:30 p.m.- 6:30 p.m.  
Sábado: 3:15 p.m.-3:45p.m.;  
5:15p.m.-5:45p.m.



**ANOINTING OF THE SICK**  
1st Friday of each month  
during the 7:00 p.m. Mass.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**  
1er viernes de cada mes,  
durante la misa de 7:00 p.m.

**VISIT TO THE SICK**  
Call the rectory to make  
arrangements

**VISITA A LOS ENFERMOS**  
Contacta el despacho  
parroquial



**BAPTISMS**  
Call the rectory to schedule

**BAUTIZOS**  
Contacta a la oficina parroquial



**MARRIAGE**  
Call the rectory to schedule

**MATRIMONIOS**  
Contacta a la oficina parroquial  
con 6 meses de anticipación



**OFFICE HOURS:**  
Monday to Friday,  
12:00 pm.-6:00 p.m.

**HORARIO OFICINA:**  
Lunes a viernes,  
12:00 p.m.-6:00 p.m.

**PARISH STAFF /  
PERSONAL PARROQUIAL**

**REV. ALEJANDRO  
LÓPEZ CARDINALE**  
Pastor/ Párroco  
[pastor@stbenedictps.org](mailto:pastor@stbenedictps.org)

**JOSÉ B. TORRES**  
Deacon / Diácono

**CLAUDIA PLEITEZ**  
Evangelization &  
Mission Director/  
Directora de Evangelización  
y Misión

**YESSENIA LÓPEZ**  
Business Manager  
Directora de finanzas

**MARIANGELA GOMINHO**  
Music Director  
Directora de musica

**ANTONIA CASTILLO**  
Housekeeper

**ANNOUNCEMENTS**

**ANUNCIOS**

**SECOND COLLECTION THIS WEEKEND**

**SEGUNDA COLECTA ESTE FIN DE SEMANA**

We will have a second collection this weekend for CRS Rice Bowl. If you have a Lenten Rice Bowl box, please bring it or place your donation in an envelope for this special collection this weekend.

Tendremos una segunda colecta este fin de semana para CRS – Plato de Arroz. Si has tomado una alcancía del Plato de Arroz, por favor tráela o pon tu donación en un sobre en esta colecta especial.

**CATHOLIC APPEAL 2024**

**CAMPAÑA CATÓLICA 2024**

If you have not already done so, we invite you to prayerfully consider making a generous gift to this year’s appeal. If you have not received an envelope, please take one home and return it next week.

Si aún no has colaborado, considera hacer una generosa donación a la Campaña Católica de este año. Y si aún no has recibido tu sobre, por favor, llévate un sobre a casa y devuélvelo la próxima semana. Gracias.

**RETIRO DE PAREJAS**

Te invitamos al Retiro para Parejas – Dinámica Matrimonial, 27 y 28 de abril 2024 de 8am a 8pm (ambos días), en el Hall de la escuela (17 Franklin St., Somerville, MA). La colaboración es de \$130 por pareja. Para más información llamar a Heidi 706-224-5975 o Anabel 857-247-4432.



**EUCCHARISTIC ADORATION**

Thursdays 4pm-6:45pm  
 First Friday of the month 4pm-6:45  
 Fourth Sunday of the month 2pm-3pm  
**“The Eucharist is a gift of love that is truly worth more than all the rest of life”**  
*Pope Emeritus Benedict XVI*

**ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO**

Jueves 4pm-6:45pm  
 Primer viernes del mes 4pm-6:45pm  
 Cuarto domingo del mes 2pm-3pm  
**“La Eucaristía es un don de amor que verdaderamente vale más que todo el resto de la vida”**  
*Papa Emérito Benedicto XVI*



**BREAD, WINE & CANDLES  
 PAN, VINO Y VELAS**

April/Abril  
*In memory of/ en memoria de*  
**LAUDALINO FERREIRA**



**THANKS TO YOUR GENEROSITY**

April 7 Parish Collection-\$3,454  
**GRACIAS A SU GENEROSIDAD**  
 Colecta parroquial del 7 de abril- \$3,454

**MASS INTENTION  
 INTENCIONES DE MISA**

Sat/Sáb-4/13	4pm	Manuel Raposo & Maria Regina Parrella (D)
	6pm	Agradecimiento por los 40 años de CERS
Sun/Dom-4/14	9am	Antonio Bruno & Family, Morone Family
	11am	Daniel Portillo (L/M) Birthday
	1pm	Pro Populo
Mon/Lun-4/15	7pm	
Tue/Mar-4/16	7pm	
Wed/Miér-4/17	7pm	NO MASS - Liturgy of the Word
Thu/Jue-4/18	7pm	Mario DaSilva, Diogo DaSilva, Jose & Antonia Diogo (D)
Fri/Vie-4/19	7pm	
Sat/Sáb-4/20	4pm	Margaret "Peggy" Welch (D/F) 3rd Anniversary and Mary & William O'Connell (D)
	6pm	
Sun/Dom-4/21	9am	Deceased St. Benedict's Parishioners
	11am	
	1pm	Pro Populo

**WEEKLY SCHEDULE  
 HORARIO SEMANAL**

- Asamblea (RC)** Domingo 2pm-4pm
- Catequesis** Sábado 4:30pm
- Catequesis dominical** Domingo 9:30am, 11:30am, & 2pm
- Clases de Crecimiento (RC)** Domingo 9:30am-10:45am
- Cursos Biblicos** Domingo 3pm, Martes 11am & 8pm
- Formación CERS**– Sábado 4pm
- Legion of Mary** Saturday 2pm-3pm
- Reunión de Intercesión (RC)** Martes 6pm-6:45pm
- Rosario** Lunes a viernes 6pm & Sábado 5pm
- Visperas** Lunes a viernes 6:30pm
- Grupos de Oración (RC)** Lunes & Jueves 7pm-9pm (Incluyendo Eucaristía) & Sábado 9am-11am
- Grupo de Servidores (RC)** Martes - cada quince días –7pm
- Tercera Orden Franciscana** - Sábado -7pm

### From Father Alejandro's Desk

Dear parishioners,

On April 8 of this year the Dicastery for the Doctrine of the Faith, from the Vatican, issued a document entitled: *Dignitas infinita*, on Human Dignity. We will be publishing excerpts of this document because of the importance it has and how it serves us to remain faithful to the values of the Gospel and life, precisely when we celebrate this Easter season.

In paragraph 7 it says: "There is widespread agreement today on the importance and normative scope of human dignity and on the unique and transcendent value of every human being. However, the phrase "the dignity of the human person" risks lending itself to a variety of interpretations that can yield potential ambiguities and "contradictions that lead us to wonder whether the equal dignity of all human beings [...] is truly recognized, respected, protected and promoted in every situation." This brings us to recognize the possibility of a fourfold distinction of the concept of dignity: *ontological dignity, moral dignity, social dignity, and existential dignity*. The most important among these is the *ontological dignity* that belongs to the person as such simply because he or she exists and is willed, created, and loved by God. Ontological dignity is indelible and remains valid beyond any circumstances in which the person may find themselves." (DI,7)

This principle of ontological dignity is basic and vital. If we lose this sense of dignity, we lose who we are as human beings. It is this foundation that sustains both the idea and the concept of what human beings are in themselves and the value they have, a value given by the Creator himself, God the Father. Herein lies all the equality of human beings. Without this ontological dignity, we cannot exist at all. Our mission to protect life rests on this foundation and towards it, the promotion of ontological dignity must direct all our efforts.

Pope Francis' intention for this month of April is for the role of women: "We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world."

United in prayer,  
Fr. Alejandro

### Del escritorio del Padre Alejandro

Queridos feligreses,

El 08 de abril de este año el Dicasterio para la Doctrina de la Fe emitió un documento titulado: *Dignitas infinita*, sobre la dignidad humana. Estaremos publicando partes del documento debido a la importancia que tiene y cómo nos sirve para mantenernos fieles a los valores del Evangelio y de la vida, precisamente cuando celebramos este tiempo de Pascua.

En el número 7 encontramos: "Aunque en la actualidad existe un consenso bastante general sobre la importancia e incluso el alcance normativo de la dignidad y el valor único y trascendente de todo ser humano, la expresión "dignidad humana" a menudo corre el riesgo de prestarse a muchos significados y, por tanto, a posibles malentendidos y «contradicciones que nos llevan a preguntarnos si verdaderamente la igual dignidad de todos los seres humanos [sea] reconocida, respetada, protegida y promovida en todas las circunstancias». Todo esto nos lleva a reconocer la posibilidad de una cuádruple distinción del concepto de dignidad: *dignidad ontológica, dignidad moral, dignidad social y finalmente dignidad existencial*. El sentido más importante permanece, como se ha argumentado hasta ahora, el vinculado a la *dignidad ontológica* que corresponde a la persona como tal por el mero hecho de existir y haber sido querida, creada y amada por Dios. Esta dignidad no puede ser nunca eliminada y permanece válida más allá de toda circunstancia en la que pueden encontrarse los individuos."

Este principio de *dignidad ontológica* es básico y vital. Si perdemos este sentido de la dignidad, perdemos lo que somos como seres humanos. Es este fundamento el que sostiene tanto la idea como el concepto de lo que el ser humano es por sí mismo y el valor que tiene, valor dado por el mismo Creador, Dios Padre. Aquí radica toda la igualdad de los seres humanos.

La intención del Papa Francisco para este mes de abril es por el rol de la mujer: "Oramos para que la dignidad y el inmenso valor de las mujeres sean reconocidos en todas las culturas, y por el fin de la discriminación que viven en diferentes partes del mundo."

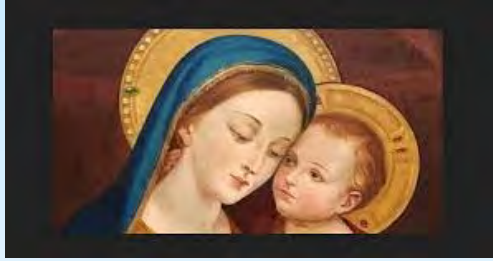
Unidos en la oración.  
P. Alejandro

#### SCRIPTURE OF THE WEEK

21	Sun	Acts 4:8-12/1 Jn 3:1-2/Jn 10:11-18
22	Mon	Acts 11:1-18/Jn 10:1-10
23	Tue	Acts 11:19-26/Jn 10:22-30
24	Wed	Acts 12:24—13:5a/Mk 16:15-20
25	Thu	1 Pt 5:5b-14/Mk 16:15-20
26	Fri	Acts 13:26-33/Jn 14:1-6
27	Sat	Acts 13:44-52/Jn 14:7-14
28	Sun	Acts 9:26-31/1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8

#### LECTURAS DE LA SEMANA

21	Dom	Hch 4,8-12/1 Jn 3,1-2/Jn 10,11-18
22	Lun	Hch 11,1-18/Jn 10,1-10
23	Mar	Hch 11,19-26/Jn 10,22-30
24	Miér	Hch 12,24—13,5a/Jn 12,44-50
25	Jue	1 Pe 5,5b-14/Mc 16,15-20
26	Vie	Hch 13,26-33/Jn 14,1-6
27	Sáb	Hch 13,44-52/Jn 14,7-14
28	Dom	Hch 9,26-31/1 Jn 3,18-24/Jn 15,1-8



Holy Virgin, moved by the painful uncertainty we experience in seeking and acquiring the true and the good, we cast ourselves at thy feet and invoke thee under the sweet title of Mother of Good Counsel. We beseech thee: come to our aid at this moment in our worldly sojourn when the double darkness of error and of evil plot our ruin by leading minds and hearts astray.

Seat of Wisdom and Star of the Sea, enlighten the victims of doubt and of error so that they may not be seduced by evil masquerading as good; strengthen them against the hostile and corrupting forces of passion and of sin.

Mother of Good Counsel, obtain for us our most urgent need..... (here mention your request) and secure for us from thy Divine Son the love of virtue and the strength to choose, in doubtful and difficult situations, the course agreeable to our salvation.

Supported by thy hand we shall thus journey without harm along the paths taught us by the word and example of Jesus our Savior, following the Sun of Truth and Justice in freedom and safety across the battlefield of life under the guidance of thy maternal Star, until we come at length to the harbor of salvation to enjoy with thee unalloyed and everlasting peace. Amen

Pray the Our Father, Hail Mary and Glory Be, three times.

*Pope Pius XII, 23 January 1953*

*Source: catholic.org*

## OUR LADY OF GOOD COUNSEL

**Nine Day Novena: April 18—April 26**

## NUESTRA SEÑORA DEL BUEN CONSEJO

**Novena de nueve días: del 18 al 26 de abril**

Virgen Santa: movidos por la dolorosa incertidumbre que experimentamos en la búsqueda y adquisición de la verdad y el bien, nos arrojamos a tus pies y te invocamos bajo el dulce título de Madre del Buen Consejo.

Te imploramos: ven en nuestro auxilio, durante nuestra estancia terrenal, en estos momentos en que la pareja de la oscuridad del error y el mal trazan nuestra ruina descarriando las mentes y los corazones.

Trono de la Sabiduría y Estrella del Mar, ilumina a las víctimas de la duda y del error de modo que no puedan ser seducidas por el mal que se disfraza como bueno; fortalécelas contra la hostilidad y las fuerzas de corrupción de la pasión y del pecado.

Madre del Buen Consejo, obténnos de tu Divino Hijo el amor a la virtud y la fuerza para elegir, en situaciones dudosas y difíciles, el camino acorde a nuestra salvación.

Sostenidos por tu mano haremos este viaje de tránsito terrenal sin daño a lo largo del sendero enseñado por la palabra y el ejemplo de Jesús nuestro Salvador, tras el Sol de la Verdad y la Justicia en libertad y seguridad a través del campo de batalla de la vida bajo la dirección de tu maternal Estrella, hasta que finalmente lleguemos al puerto de salvación para disfrutar contigo la paz eterna y pura. Amén.

Rezar el Padre Nuestro, Ave María y Gloria, tres veces.

*Papa Pío XII*






*Fuente: aleteia.org*

## LET US PRAY FOR THE SICK OF THE PARISH

## OREMOS POR LOS ENFERMOS DE LA COMUNIDAD

Linda Reyes  
Julio Pineda  
William Reyes  
Neri Torres  
Wilfredo Ramirez  
Eliezer Silva  
Melvin Medina  
Paul LaPiana  
John Burke

Michael LaPiana  
Connie Nuzzo  
Bobby Hodnett  
Jonathan Ramirez  
Angelica Zamora  
Mercedes Martinez  
Andrea Corballo  
Gabriel Rodriguez  
Nicolas Rodriguez

 [www.stbenedictps.org](http://www.stbenedictps.org)  
 Saint Benedict Parish Somerville  
 Saint Benedict's Parish  
 @stbenedictsp  
 @benedicts\_st

M  
E  
A  
C  
O  
M  
P  
A  
Ñ  
A

# PASCUA JUVENIL



# JESÚS

is by  
my side

me acompaña  
en mi camino

Todos los  
domingos  
del 07 de abril  
al 26 de mayo

Sundays  
from April 07  
to May 26,

from 11:30am  
to 12:45pm

In the School  
Cafeteria

de 11:30am  
12:45pm

En el Hall  
de la Escuela



M  
Y  
S  
I  
D  
E



April 14, 2024 • 3rd Sunday of Easter • Year B

# Body and Soul

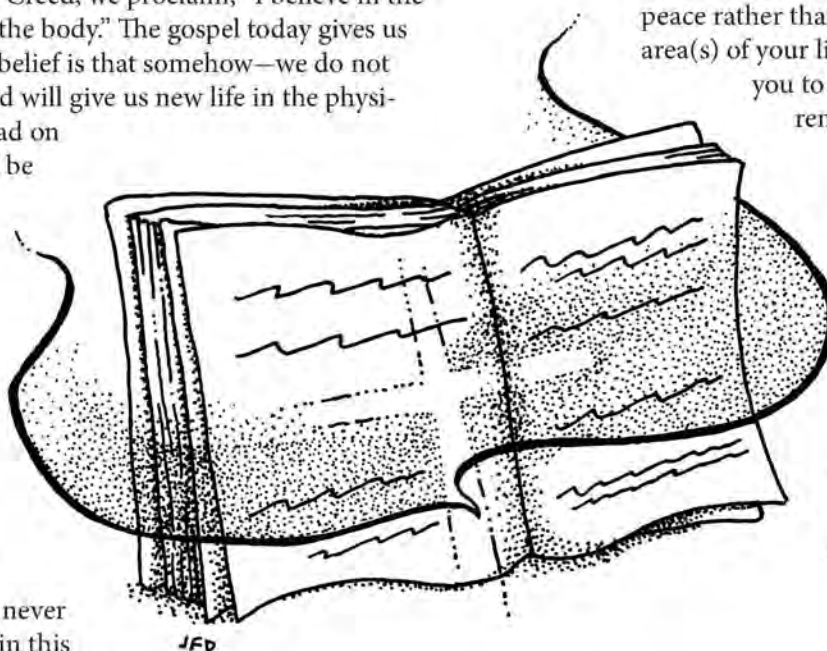
*This Week's Readings at Mass*

- ▶ Acts 3:13-15, 17-19 - Peter's speech on Jesus' resurrection
- ▶ 1 John 2:1-5a - Keeping the commandments
- ▶ Luke 24:35-48 - Jesus appears to the Eleven

Just like last week, we get another reminder that the risen Jesus offers peace to his friends and disciples. In this reading, they are still struggling with fear, doubt, and confusion about what they have experienced over the last three days. Rather than criticizing them for their doubts or misunderstandings, Jesus begins this encounter with them with his famous words "Peace be with you." Before he does anything else, he wants them to have that gift. Once the peace is given, *then* he can answer their questions. It is only after they receive his peace that they can come to believe that this person in front of them—whom they thought was a ghost—is really their risen friend.

Jesus takes care to show the disciples that he is still in a physical body. They can feel him with their own fingers. They can see the nail wounds in his hands and feet. They watch him eating fish. Jesus wants to be clear with them that he is not just a bright spirit floating around the earth.

In the Apostles' Creed, we proclaim, "I believe in the resurrection of the body." The gospel today gives us that hope. Our belief is that somehow—we do not know how—God will give us new life in the physical bodies we had on earth. They will be recognizable, as Jesus was recognizable after his resurrection, and they will still show the marks of our wounds, but those wounds will be healed. We will never be able to explain this



© Jean Denton flock.pastoralcenter.com

"He is expiation for our sins, and not for our sins only but for those of the whole world."

**Sheepish Question:**  
Have I considered that maybe God's ALREADY done something for me?

hope and this belief with our minds, but then again, neither could the disciples have explained it rationally to others.

## Questions of the Week

- 1 Jesus responds to his friends' doubts and confusions by offering peace rather than criticism. In what area(s) of your life might God be inviting you to accept peace rather than remain troubled?
- 2 What difference does it make for you to believe in the resurrection of the body, not just a resurrection of the soul or spirit?

*Word of the Week • Copyright © 2023 Ann Naffziger. Published by the Pastoral Center / PastoralCenter.com. All rights reserved.*

14 de abril de 2024 • 3º Domingo de Pascua • Año B

# Cuerpo y alma

Las lecturas de esta semana en la misa

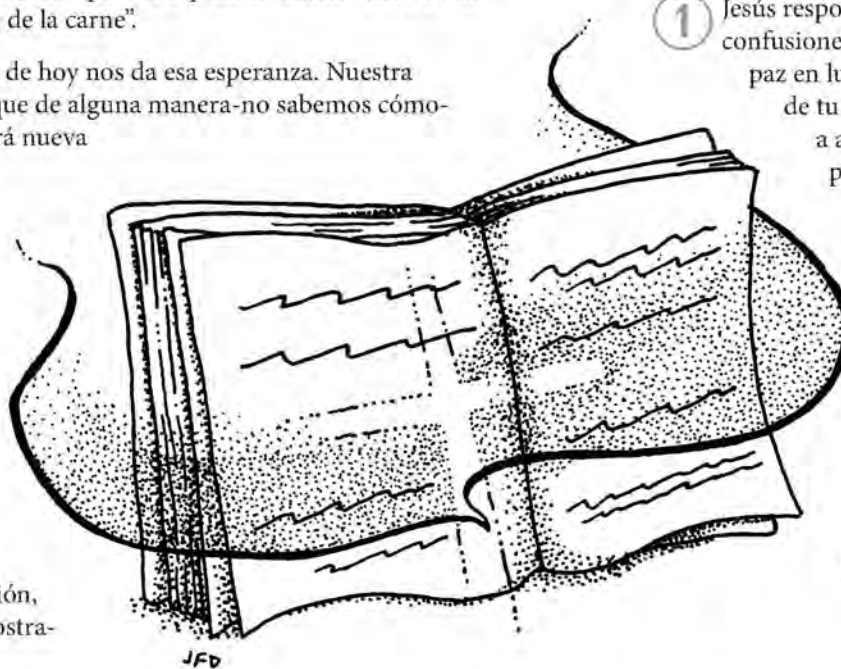
- ▶ Hechos 3:13-15, 17-19 - Discuso de Pedro sobre la resurrección de Jesús
- ▶ 1 Juan 2:1-5a - Guardar los mandamientos
- ▶ Lucas 24:35-48 - Jesús aparece a los Once

Al igual que la semana pasada, recibimos otro recordatorio de que Jesús resucitado ofrece paz a sus amigos y discípulos. En esta lectura, todavía están luchando con el miedo, la duda y la confusión sobre lo que han experimentado en los últimos tres días. En lugar de criticarlos por sus dudas o malentendidos, Jesús comienza este encuentro con ellos con sus famosas palabras "La paz esté con ustedes". Antes de hacer otra cosa, quiere que tengan ese don. Una vez que se da la paz, entonces él puede responder a sus preguntas. Es sólo después de recibir su paz que pueden llegar a creer que esta persona frente a ellos -a quien pensaban que era un fantasma- es realmente su amigo resucitado.

Jesús se encarga de mostrar a los discípulos que todavía está en un cuerpo físico. Pueden sentirlo con sus propios dedos. Pueden ver las heridas de los clavos en sus manos y pies. Lo ven comiendo pescado. Jesús quiere asegurarles que no es sólo un espíritu brillante flotando alrededor de la tierra.

En el Credo de los Apóstoles, proclamamos: "Creo en la resurrección de la carne".

El Evangelio de hoy nos da esa esperanza. Nuestra creencia es que de alguna manera-no sabemos cómo-Dios nos dará nueva vida en los cuerpos físicos que teníamos en la tierra. Serán reconocibles, ya que Jesús fue reconocible después de su resurrección, y todavía muestra-



© Jean Denton flock.pastoral.center

"Él es expiación por nuestros pecados, y no sólo por nuestros pecados, sino por los de todo el mundo". 1 Juan 2:2

**Pregunta:**  
¿He considerado que tal vez Dios ya ha hecho algo por mí?

rán las marcas de nuestras heridas, pero esas heridas serán sanadas. Nunca podremos explicar esta esperanza y esta creencia con nuestra mente, pero de nuevo, tampoco los discípulos podrían haberla explicado racionalmente a los demás.

## Preguntas de la semana

- 1 Jesús responde a las dudas y confusiones de sus amigos ofreciendo paz en lugar de crítica. ¿En qué áreas de tu vida podría Invitarle Dios a aceptar la paz en lugar de permanecer preocupado?
- 2 ¿Qué diferencia hace para ti creer en la resurrección del cuerpo, no sólo en una resurrección del alma o del espíritu?

Palabra de la semana •  
Copyright © Ann Naffziger.  
Publicado por the Pastoral Center  
/ <http://pastoral.center>. Todos los derechos reservados.



Psychiatric Services for Children & Adults  
833-394-7998 / www.abcmmedical.com

**BBC**



**BROADWAY BRAKE CORP.**  
HEAVY DUTY TRUCK & BUS PARTS & SERVICE  
Where you get the "BRAKES"  
45 Broadway · Somerville, MA · (617) 666-1100



*George L. Doherty Funeral Service*

855 Broadway (Powder House Square)  
Somerville, MA 02144  
Family Owned and Operated (Est. 1906)

Phone: (617) 625-4320 Fax: (617) 625-6495  
www.dohertyfuneralservice.com  
email: dfh-admin@comcast.net

Licensed

20+ Years

**William P. Norris, E.A.**

Accountant & Tax Expert

• Individual • Corporate • Trusts • Partnerships

**978-807-3260**

**BNorrisEA@Comcast.Net**

**AD SPACE  
AVAILABLE**

617-779-3771

**Make an impact  
on someone's life**

Volunteers are needed in the Greater Boston,  
Quincy, Framingham, Springfield, and  
Worcester areas.

**bit.ly/mabvivolunteers**



Learn more

**MASSACHUSETTS ASSOCIATION  
for the  
Blind and Visually Impaired**

**An Enduring Legacy of Goodness**

**Save the Date: October 16, 2024**

**175**

**Celebrating 175 Years of the  
Sisters of Notre Dame de Namur in New England**

More info: **www.snddeneastwest.org/175NE**

Contact: Jen Pearce 617.387.2500



**The Catholic Cemetery Association**

- Serene and Peaceful setting
- Sacred consecrated ground
- Financing Available

*Call today for your free  
pre-planning guide!*

781-322-6300

www.ccemetery.org



*Rediscover Your Love*

**LET'S  
BEGIN  
AGAIN**



**We have a program starting  
May 31, 2024**

**Learn more  
508-271-7155**

**Retrouvaille of New England**

**HelpOurMarriage.org**



**clergytrust** healthier priests.  
stronger communities.

Fr. Tom Nestor has served as pastor at the Collaborative  
Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham  
for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's  
in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and  
native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering  
a sense of community wherever he goes.

donate at  
**clergytrust.org** —OR—

